31981R3582

L 359/14 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV 15.12.1981

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 3582/81
zo 14. decembra 1981,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2973/79, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá poskytovania pomoci pre vývoz hovädzích a teľacích výrobkov, ktoré môžu byť zvýhodnené pri dovoze do tretích krajín

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 805/68 z 27. júna 1968 o spoločnej organizácii trhu s hovädzím a teľacím mäsom [1], naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení Grécka, a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2931/79 z 20. decembra 1979 o poskytovaní pomoci pre vývoz poľnohospodárskych výrobkov, ktoré môžu byť zvýhodnené pri dovoze do tretích krajín [2], a najmä na jeho článok 1 ods. 2,

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 2973/79 [3], naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2377/80 [4], stanovilo podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia (EHS) č. 2931/79;

keďže Spojené štáty americké môžu ročne na množstvo 5 000 ton hovädzieho a teľacieho mäsa zo spoločenstva, ktoré spĺňa určité podmienky uplatniť osobitné dojednania; keďže zo skúseností vyplýva, že toto množstvo by sa malo distribuovať štyrmi dodávkami;

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 77/81 [5] ustanovuje, že žiadosti o povolenie na vývoz na január 1982 sa môžu podávať od 16. decembra 1981; keďže je potrebné zrušiť toto ustanovenie, aby sa zohľadnil tento nový systém;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

K článku 1 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2973/79 sa pridáva tento pododsek:

„Toto množstvo sa rozdelí na štyri časti, z ktorých prvé tri, ktoré nemôžu presiahnuť 1 250 ton, sa vyvezú počas prvých troch štvrťrokov každého roka. Komisia určí, že zvyšná časť sa má vyviezť počas štvrtého štvrťroka."

Článok 2

Tretí pododsek článku 2 nariadenia (EHS) č. 77/81 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 1982.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. decembra 1981

Za Komisiu

Poul DALSAGER

člen Komisie

---

(1) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 24.
(2) Ú. v. ES L 334, 28.12.1979, s. 8.
(3) Ú. v. ES L 336, 29.12.1979, s. 44.
(4) Ú. v. ES L 241, 13.9.1980, s. 5.
(5) Ú. v. ES L 12, 14.1.1981, s. 5.